



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 35

Freitag, 21. April 2023

Nummer 16



Internationaler Frauentreff - Veranstaltung zum Thema „Gesunde Ernährung“

Liebe Frauen,

wir möchten Sie ganz herzlich zu unserer nächsten Veranstaltung des Internationalen Frauentreffs einladen.

Referentinnen: Sabah Meselmani (Gesundheitslotsin), Silke Marzluff (Projektleitung Gesundheitslotsinnen und -lotsen/Refugium Freiburg), Yassine Alibet (Arzt).

Die Veranstaltung wird übersetzt in folgende Sprachen: **Arabisch, Ukrainisch/Russisch, Kurdisch oder Farsi.**

Worum es geht:

- Vermeidung von Krankheiten durch gesunde Ernährung
- Empfehlungen für gesundes Essen und Trinken
- Erläuterung der Ernährungspyramide
- Austausch und Möglichkeit Fragen zu stellen

WANN: Mittwoch, 03.05.2023 von 15 - 17:30 Uhr

**WO: Bürgersaal Umkirch
(im Gutshof, 1.Stock)
Hauptstr. 3, 79224 Umkirch**

Säuglinge können mitgebracht werden.
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Bei Fragen rufen Sie uns gerne an.
Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

Judith Penkert-Tchitnga,
Integrationsmanagement Caritasverband
Tel.: 07665-505-17, Judith.Penkert-Tchitnga@caritas-bh.de

Jana Hübner, Sozialberatung und Seniorenarbeit,
Gemeindeverwaltung Umkirch
Tel: 07665-505-19, j.huebner@umkirch.de



Internationaler Frauentreff Umkirch
Veranstaltungen, Gespräche und Themen
von und für Frauen



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** 0800 2 767 767
- **Strom & Gas - Gemeindegewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** 116117
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 22.04.2023:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C
79206, Tel.: 07667 - 94 20 55
 - Sonntag, 23.04.2023:**
St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10
79291, Tel.: 07668 - 58 12
 - Montag, 24.04.2023:**
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67
79356, Tel.: 07663 - 12 05
 - Dienstag, 25.04.2023:**
Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2
79206, Tel.: 07664 - 40 87 14
 - Mittwoch, 26.04.2023:**
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3
79235, Tel.: 07662 - 3 37
 - Donnerstag, 27.04.2023:**
Münster-Apotheke, Kupferstorstr. 16
79206, Tel.: 07667 - 72 99
 - Freitag, 28.04.2023:**
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4
79268, Tel.: 07663 - 14 70
 - Samstag, 29.04.2023:**
Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3
79112, Tel.: 07664 - 91 07 00
- Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
 - **Corona-Informationstelefon**
des Gesundheitsamtes beim
Landratsamt Breisgau - Hochschwarzwald
0761 2187-3003
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr
 - **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
 - **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de
 - **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Brugesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranken und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Herzliche Glückwünsche unseren Kommunionkinderu



Am Sonntag, 23. April 2023, feiern unsere diesjährigen Kommunionkinder ihre „Erstkommunion“, an der sie zum ersten Mal die Heilige Kommunion empfangen dürfen.

Johanna Ganter, David Knapp, Leni Kuhles, Ben Maier, Finn Merkle, Diana Mochow, Chiara Rösch, Sophia Sauerbier, Leni Vonderstraß, Lotta Maria Wangerin

Allen Erstkommunionkindern gratuliere ich zu ihrem besonderen Fest ganz herzlich und wünsche ihnen einen schönen Festtag. Möge für sie die Erstkommunion zu einem großen Freudentag werden, zu einem Tag, an den sie sich immer gerne erinnern werden.

Auch den Eltern und Familien unserer Erstkommunikanten wünsche ich viele Glücksmomente an diesem einmaligen Festtag.

Ihr

Walter Laub, Bürgermeister

Der Musikverein wird die Erstkommunionkinder am Sonntag von der Kirche musikalisch in den Pfarrhof begleiten und dort noch musizieren.

Engagiert für Umkirch

In loser Folge stellen wir hier im Nachrichtenblatt Menschen aus dem Dorf vor, die sich ehrenamtlich für das Gemeinwesen engagieren.

Heute: Tobias Mutter, VfR Umkirch

Name: Tobias Mutter

Jahrgang: 1978

Beruf: Immobilienverwalter (Diplom Betriebswirt)

Familie: verheiratet, 2 Kinder (Maximilian 14, Magdalena 12 Jahre)

in Umkirch seit: ich atme

mein Lieblingsplatz im Ort: Heuele - Wald, zum Gassi gehen

mein Verein: Verein für Rasenspiele, Umkirch

im Verein seit: ich laufen kann, davor mit Oma Johanna und Elke im Hasenwinkel das Kicken geübt. Das war der Grundstein für alles.

meine Aufgaben: Betrieb, Erhaltung und Ausbau der Sportstätten inkl. Clubheim, Infrastrukturausbau, und vieles mehr.

meine Position: Vorstand Sportstätten

besondere Projekte und Aufgaben im Verein: Organisation des 100 jährigen Jubiläums 2023, LED Flutlichtumrüstung 2022, Clubhaus-Flachdachsanierung 2022, Infrastruktur-Voraussetzungen für neue Trendsportarten schaffen

ehrenamtliche Tätigkeit: halte ich für unbezahlbar, unterschätzt, oft undankbar, aber unglaublich wichtig



Fragebogen:

Warum engagieren Sie sich für Umkirch ?

Weil es meine Heimat und das Zuhause meiner Familie und meiner Freunde ist.

Was gefällt Ihnen an Umkirch, leben Sie gern hier ?

Gute Anbindung an Freiburg, gute Einkaufsmöglichkeiten, tolles Gemeindefest, super Weihnachtsmarkt, überragender Sportverein und Fahrradladen - Ja, natürlich lebe ich gerne hier.

Wo könnte sich die Gemeinde noch verbessern ?

Definitiv bei den Sportplätzen, Sporthallen und Kinderspielplätzen... das ist für uns in den nächsten 5 Jahren elementar und entscheidend für den Fortbestand des Vereins.

Ehrenbürgerschaft für Roswitha Heitzler

Beinahe fünf Jahrzehnte hat Roswitha Heitzler das öffentliche Leben in ihrer Heimatgemeinde Umkirch mitgeprägt und war Vorbild für Generationen ehrenamtlich engagierter Menschen. Nun wurde sie auf Beschluss des Gemeinderates von Bürgermeister Walter Laub zur Ehrenbürgerin ernannt.

Mehr als 130 Freunde, Weggefährten und Familienangehörige waren kürzlich auf Einladung der Gemeinde in den Bürgersaal gekommen, um das Wirken von Roswitha Heitzler, langjährige Gemeinderätin, Bürgermeisterstellvertreterin und Urgestein des Roten Kreuzes, zu würdigen. Martin Zeller vom Musikverein hatte gemeinsam mit Pianist Berthold Braitsch die passende Musik ausgesucht.

Bürgermeister Walter Laub nutzte ein Zitat der Freifrau Marie Ebner von Eschenbach, als Auftakt für seine Laudatio. „Suche immer zu nützen, suche nie dich unentbehrlich zu machen“, hatte die im 19. Jahrhundert lebende österreichische Schriftstellerin als Lebensmotto ausgegeben. Bürgermeister Laub erinnerte in seiner kurzweiligen Rede an die vielen Stationen der 1952 geborenen neuen Ehrenbürgerin. Schon ihr Vater Franz Heitzler, der von 1958 bis 1986 als Bürgermeister die Geschicke von Umkirch leitete, war Ehrenbürger. Ihr Vater sei es auch gewesen, so Laub, der seinen Sohn zur Feuerwehr und seine Tochter zum Roten Kreuz schickte. Beim DRK übernahm Roswitha Heitzler schnell Verantwortung, leitete viele Jahre den Ortsverein und war sogar 20 Jahre lang Bereitschaftsleiterin im Kreisverband Freiburg. Auch in der Gemeindepolitik war die frisch gebackene Ehrenbürgerin lange aktiv, sechs Wahlperioden oder 30 Jahre lang war sie Mitglied des Gemeinderates, von 2009 bis 2019 zudem stellvertretende Bürgermeisterin. „Mit großer Energie, Fantasie und Ausdauer wusste sie die Mitmenschen zu begeistern und zu überzeugen“ betonte Bürgermeister Laub. 2018 hatte Roswitha Heitzler schon das Bundesverdienstkreuz erhalten.

Günther Bölter, langjähriger Weggefährte von Roswitha Heitzler, erinnerte in seinen Grußworten an die Zeit von 1952, als es gerade mal 850 Einwohner in Umkirch gegeben habe, fast alle Menschen von der Landwirtschaft lebten und die Kinder im Kindergarten von Schwester Amantia betreut worden seien. Höhepunkt für die Kinder sei die jährliche Einladung zum Ostereiersuchen in den fürstlichen Schlosspark gewesen, soziale Medien habe es noch nicht gegeben, der Treffpunkt für die Jugend sei das Milchhäusle gewesen und statt Freizeitstress mussten die jungen Menschen bei der Kartoffel- oder Heuernte mithelfen.

Nach seinem Ausflug in die Geschichte betonte Bölter, dass es neben der Ausbildung und der Familie auch diese Jugendzeit gewesen sei, die Roswitha Heitzler als Person geprägt habe. Eine Person, die „gerne Verantwortung übernimmt, der Ehrlichkeit, Zuverlässigkeit und soziales Engagement äußerst wichtig sind“. Bölter meinte: „bewundernswert ist deine Begabung, Projekte und Probleme zu erkennen, die nötigen Menschen zur Realisierung zu begeistern und sie mit deiner bekannten Beharrlichkeit und Zielstrebigkeit zum erfolgreichen Abschluss zu führen“. Roswitha Heitzler habe nicht nur das Leben in Umkirch verbessert, sie sei auch Inspiration und Vorbild für andere gewesen, sich ebenfalls zu engagieren.

„Als der Anruf vom Bürgermeister kam, dachte ich zunächst, für diese Ehrung bin ich eigentlich zu jung“, erklärte eine sichtlich gerührte neue Ehrenbürgerin in ihren Schlussworten. „Aber es berührt mich auch sehr und macht mich stolz“. Und Roswitha Heitzler wäre nicht sie selber, wenn sie nicht sofort die Auszeichnung auch allen gewidmet hätte, die sie in all den Jahren begleitet und unterstützt haben.

Bürgermeister Laub gratuliert Ehrenbürgerin Roswitha Heitzler



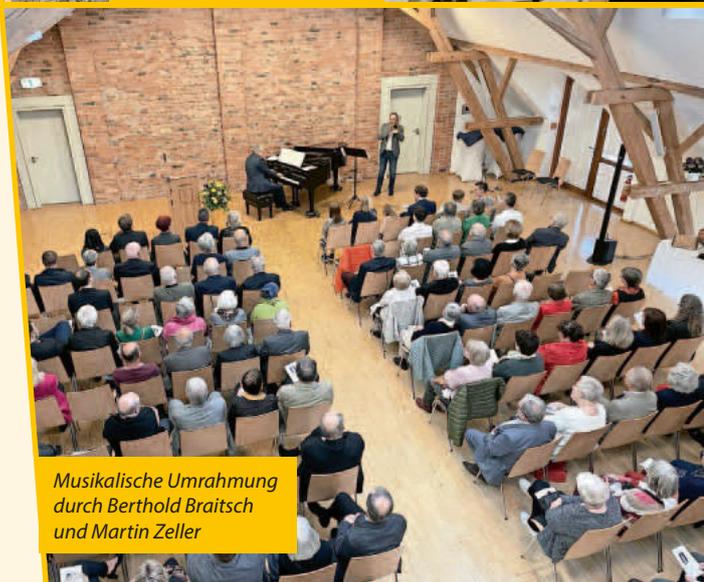
Ehrenbürgerin Roswitha Heitzler



Günther Bölter, als langjähriger Wegbegleiter berichtet er von schönen Begebenheiten und großem Engagement



Gemütliches Beisammensein nach der Verleihung der Ehrenbürgerschaft



Musikalische Umrahmung durch Berthold Braitsch und Martin Zeller

50 Jahre
TCU
TENNIS CLUB UMKIRCH e.V.

Lust auf Tennis und
die freiwillige Feuerwehr?
DANN BESUCHE UNS!

TAG DER OFFENEN TÜR
im Tennisclub Umkirch
Samstag, 22. April 2023,
10:30 – 16:00 Uhr

Interessierte, Alt- und Neubürger, Nichtmitglieder, Tennis- und Feuerwehr-Neugierige sind herzlich willkommen!

Freuen Sie sich auf:

- Trainieren mit unserer professionellen Tennisschule
- Vorführung Feuerwehrauto
- Schnuppertraining für Groß und Klein zu jeder Zeit (ab 3 Jahren)
- Kinderspielbereich mit Tischtennisplatte
- Ballmaschine
- Infos rund um den TCU
- Angebote von unserem Ausstatter Energie aufladen für 2 Euro:
- Getränke
- Kaffee & Kuchen
- Würstchen & belegte Brötchen

Weißwurst Frührschoppen



Zum 1. Mai veranstalten die Alten Herren des VfR Umkirch von 9-12 Uhr einen Weißwurst-Führschoppen auf dem Gutshof Umkirch.

Was? Weißwurst-Führschoppen (Weißwurst mit Brezel, Butterbrezel)

Wer? VfR Umkirch, Alte Herren

Wann? 1. Mai 2023, 9-12 Uhr

Wo? Gutshof Umkirch

Wir sehen uns dort!

100 Jahre
1923 VfR Umkirch 1923 2023

Bilderbuchkino-Doppelpack im RadFRÜHling

Wann? Montag, 24. April 2023, 15 Uhr & 16 Uhr
Wo? Umkircher Schlossmühle, Schlossweg 3
Anmeldung: lesezeit@wir-in-umkirch.de

Anmeldung
lesezeit@wir-in-umkirch.de

oder hier!



Anmeldeformular



radfruehling.de

Der Frühling ist da! Was liegt da näher, als sich auf das Fahrrad zu schwingen und die Umgebung zu erkunden? Aber was, wenn man gar nicht Rad fahren kann?! Darum geht es in den beiden Büchern „Wilde Radtour mit Velociraptorin“ und „Klingeling – Fahrradfahren ist entenleicht“.



« Wilde Radtour mit Velociraptorin » ab ca. 6 Jahren um 15 Uhr:

Eine «Wilde Radtour mit Velociraptorin» schwingt sich ein Schriftsteller, der keine Idee für seine nächste Geschichte hat, auf's Fahrrad... und zwar mit einer Velo-ciraptorin, die gerne an einem Radrennen teilnehmen möchte. Die spannende Geschichte von Jugendliteraturpreisträger Nils Mohl enthält mehr Text und weniger Bilder als bei den bisherigen Veranstaltungen, dafür aber eine saurierstarke Hauptfigur, knallige Farben und einen spannenden Ritt durch das ABC! Aufgrund der Länge und der Textgestaltung eignet sich das Buch eher für Grundschulkindern und Schulanfänger:innen.

« Klingeling – Fahrradfahren ist entenleicht » ab ca. 3 Jahren um 16 Uhr:

«Klingeling – Fahrradfahren ist entenleicht» begleitet die Ente Emil und den Schwan Henry, der Emil Mut macht und ihm das Fahrradfahren beibringt. Auch wenn Emil es anfangs nicht glauben kann – Fahrradfahren ist entenleicht! Die farbenfrohen Bilder und witzigen Dialogen stammen von Günther Jakobs, der unter anderem die Urmel-Bilderbücher und die Geschichten vom Hasen Hibiskus illustriert hat. Das Buch eignet sich besonders gut für alle Laufrad- und Fahrradfans im Kindergartenalter. Mit zwei Bilderbuchkinos holen wir den Radfrühling nach Umkirch! Wir freuen uns, wenn ihr Euch für wieder vorab per Anmeldeformular (QR-Code) oder per E-Mail an lesezeit@wir-in-umkirch.de anmeldet. Bitte lest Euch vor der Anmeldung kurz die Infos zu den Büchern durch und schaut, welches Buch am besten für eure Kinder passt.

Der Eintritt ist frei, über eine Spende freut sich der Förderverein Umkircher Mühle e. V. Damit es gemütlicher wird, dürfen die Kinder gern ein Sitzkissen mitbringen. Voraussetzlich wird vor der Mühle ab 15 Uhr wieder etwas zu essen und zu trinken (Kaffee, Tee und kalte Getränke) angeboten – bitte bringt Picknickdecken selbst mit!



Lesezeit in der
Umkircher Mühle

Brassociation
& Gogol & Mäx

Samstag
6.5.23
20 Uhr

JUBILÄUMSKONZERT



30 JAHRE
BRASSOCIATION
Brassociation
(Blechbläser-Quintett des
Musikverein Umkirch)

Bürgersaal Umkirch
Eintritt: 15 €

Vorverkauf: Buntstift (Umkirch) oder per Mail:
kartenverkauf@musikverein-umkirch.de

Musikverein  umkirch

Jubiläumskonzert - 30 Jahre Brassociation

Mit Marco Meier und dem neuen Mitglied Tom Hilbert (Trompete), Axel Heitzler und Martin Zeller (Posaune) und Viktor Heitzler (Tuba) existiert das Blechbläserquintett des MV Umkirch seit 1992 nahezu unverändert. Dieses Ensemble zeichnet sich durch eine große stilistische Bandbreite aus: Barock und Klassik, Pop und Swing oder eine Mosch-Polka – den fünf Musikern macht jede Stilrichtung Spaß, Hauptsache es groovt und geht ab, und das merkt man ihnen an!

Gogol & Mäx

Wenn im ehrwürdigen Theatersaal klassische Musik erklingt und sich das Publikum vor Lachen und Staunen kaum auf den Stühlen halten kann, dann sind die Musikkomiker Gogol & Mäx am Werk. Sie sind die Paradiesvögel in der Welt der klassischen Musik und sorgen mit ihrem zwerchfellerschütternden, tempo- und geistreich ausgefachten musikalischen Feuerwerk der Töne seit nun mehr 30 Jahren für unvergessliche Abende in Konzerthäusern und Theatern in ganz Europa. Was die vielfach preisgekrönten und fernseherprobten Großmeister der humorbeseelten Bühnenkünste bieten, ist unbeschreiblich. Kaum hat der schwarz befrackte Pianist sich zum Solo ans Klavier begeben, wird er von Mäx, seinem langmähnigen Gegenspieler mit geistreicher List und Tücke in haarsträubende, aberwitzige Duelle verwickelt.

Karten zu 15 € sind im „Buntstift“ bei Marlis Hirzle erhältlich oder unter kartenverkauf@musikverein-umkirch.de. Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Bürgersaal!

Ihr MVU

Vorankündigung

27. Mai 2023
von 10 – 14 Uhr

**Flohmarkt
auf dem Gutshof**

Für Jung & Alt

Tische (max. 3 m Länge) werden selbst mitgebracht. Kinder können auf Decken verkaufen. Standgebühr wird nicht erhoben.
Aufbau ab 9 Uhr

Anmeldung bis 20.05.2023 an:
flohmarkt.gutshof@web.de

Bewirtung durch den Angelverein Umkirch

Auf Ihre Teilnahme freuen sich
Bianca Kappeler & Christa Rinklin.



Natur- und vogelkundliche Führung im NABU-Schutzgebiet Humbrühl am Freitag, 28.04.23



Auch dieses Jahr sind wieder Führungen im NABU-Schutzgebiet Humbrühl vorgesehen.

Die erste Führung ist am Freitag, 28.04.23, mit dem Schutzgebietsbetreuer im, seit 2009 vom Regierungspräsidium Freiburg

mit ca. 26 ha unter Naturschutz gestelltes Naturschutzgebiet „Humbrühl-Rohrmatten“. Seit 1980 ist der NABU-Freiburg dort Projektträger und hat seither Grundstücke erworben, sowie Pachtverträge abgeschlossen. Mit sechs Landwirten besteht seit Jahren eine gute Zusammenarbeit und es wurden Biotopverbesserungsmaßnahmen sowie Pflegemaßnahmen durchgeführt. So wurden im vergangenen Herbst/Winter 16 Kopfweiden gepflegt und die Weidenruten konnten erfreulicherweise alle kostenlos an Interessenten abgegeben werden. Ein neues Stillgewässer wurde angelegt.

Über dieses erfolgreiche Naturschutzprojekt und die positive Entwicklung wird bei der Begehung berichtet.

Bitte bringen Sie möglichst ein Fernglas mit, damit wir auch Vögel beobachten können.

Gerne können auch Nichtmitglieder aus der Gemeinde Umkirch teilnehmen.

Leitung: Werner Oberle, Schutzgebietsbetreuer (bei Rückfragen bitte Tel. 0761/891715 anrufen)

Treffpunkt: 18:30 Uhr (Beginn der Führung) südlich beim Schutzgebiet Parkplatz neben der Brücke Beim Mühlbach bei Waltershofen

Dauer: ca. 1.5 Stunden

Hinweis: Besuchen Sie den NABU-Schaukasten beim „Vogelhäusle Umkirch“ beim Dachswanger Weg 6 oder unsere Homepage

Der **NABU** steht für **Natur-, Arten-, Biotop-, und Umweltschutz**, WWW.NABU-Freiburg.De



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Gemeinde Umkirch Bekanntmachung



Am kommenden Montag,
24. April 2023 um 19:30 Uhr,
findet im Bürgersaal Umkirch, Hauptstraße 3,
eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates
der Gemeinde Umkirch statt.

Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Neubau des Feuerwehrgerätehauses (NFwG)
Abschluss Entwurfsplanung, Stellung Bauantrag
- Beratung und Beschlussfassung
3. Förderung und Betrieb der Krabbelgruppe Wichtelban-
de e. V.
Rechnungsergebnis 2022; Haushaltsplan 2023
- Beratung und Beschlussfassung
4. Straßenbeleuchtung für Rotackerweg und Umstufung
zur Fahrradstraße
- Beratung und Beschlussfassung
5. Aufstellung der Vorschlagslisten für Schöffen und Ju-
gendschöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028
- Beratung und Beschlussfassung
6. Jagdgenossenschaft Umkirch
Beauftragung des Bürgermeisters mit der Erledigung
der Aufgaben des Gemeinderates, Abschluss eines
Jagdpachtvertrages und Zustimmung zur Satzung
- Beratung und Beschlussfassung
7. Umsetzung von Maßnahmen aus dem GEP (General-
entwässerungsplan)
Entlastungskanal für die Straße „Am Gansacker“
- Beratung und Beschlussfassung
8. Antrag auf Baugenehmigung für den Anbau von zwei
Wintergärten und Umbau der Wohnung im EG auf Flst.
Nr. 2143
- Beratung und Beschlussfassung
9. Prüfauftrag zur Installation einer Photovoltaikanlage
auf dem Dach des Rathauses und weiterer Gebäude
Antrag der UBU-Fraktion
- Beratung und Beschlussfassung
10. Hallenfreibad Umkirch
Fraktionsübergreifender Antrag zum Hallenfreibad
- Beratung und Beschlussfassung
11. Neugestaltung der Ortsmitte
Antrag der CDU-Fraktion auf Umsetzung eines Sprud-
lerfeldes auf dem Gutshofplatz
- Beratung und Beschlussfassung
12. Verschiedenes

Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich herzlich ein.

Die Beratungsunterlagen zur Sitzung können vorab von in-
teressierten Bürgerinnen und Bürgern auf unserer Ratsinfor-
mationsseite

<https://umkirch.ris-portal.de>

eingesehen werden.

Walter Laub, Bürgermeister



Versammlung des Zweckverbandes „Entwässerungsverband Moos“

Einladung zur öffentlichen Sitzung des „Entwässerungs-
verbandes Moos“ am
Mittwoch, den 26.04.2023 um 19:00 Uhr
in den Sitzungssaal (1. OG) des Rathauses, Hauptstr. 25,
79228 Gottenheim

Tagesordnung:

1. Fragen von Bürgerinnen und Bürgern, Wünsche und
Anregungen
2. Feststellung des Jahresabschlusses 2020 mit Rechen-
schaftsbericht
- Beratung und Beschlussfassung
3. Technische Betriebsführung für das Hochwasserrück-
haltebecken Dietenbach durch bnNETZE
- Sachstandsbericht
4. Hochwasseralarm- und Einsatzplan
- Beratung und Beschlussfassung
5. Nutzen-Kosten-Untersuchung für einen bestmöglichen
Schutz für die Ortslage Gottenheim im Hochwasserfall
- Beratung und Beschlussfassung
6. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

Walter Laub, Verbandsvorsitzender

Gemeinde Umkirch setzt verschiedene Maßnahmen zur Energieeinsparung fort



Mit Blick auf das Ende der bundes-
weiten Energiesparverordnung am
15. April 2023 hat die Gemeinde Umkirch entschieden,
verschiedene Maßnahmen zur **Energieeinsparung** bei-
zubehalten.

Damit möchten wir angesichts der geltenden Strom- und
Gaspreisbremsen weiterhin einen Beitrag zum Energie-
sparen sowie zum Umweltschutz und zur Ressourcen-
schonung leisten.

Konkret bedeutet dies, dass öffentliche bzw. repräsen-
tative Gebäude der Gemeinde nachts weiterhin nicht
beleuchtet werden. Auch auf das warme Wasser an den
Handwaschbecken in den öffentlichen Gebäuden wird
weiterhin verzichtet.

Bei den Raumtemperaturen für die öffentlichen Gebäu-
den wie Rathaus, KiTa, Rentamt, etc. wird künftig aber
wieder eine angemessene Temperatur, also höher als 19
Grad Celsius, eingestellt.

Ihr Gemeindeverwaltung Umkirch



Unterstützung für Flüchtlinge gesucht

Der Flüchtlingshelferkreis Umkirch benötigt Unterstützung für **weitere** neuankommende ukrainische Familien! Wir suchen dringend **Bürgerinnen und Bürger die jetzt am Anfang die Familien begleiten**. Gut wäre ukrainisch, russisch oder auch englisch sprechende Bürgerinnen und Bürger. Es geht aber auch mit dem Handy-Übersetzer. Bitte per Mail an helferkreis-umkirch@mail.de

Auch Verstärkung für den Deutschunterricht wäre dringend notwendig. Frau Parr steht für Fragen zu Verfügung und hat auch Lehrmaterial. **Tel. 0152 34290172**

Des weiteren suchen wir Kinderbetten, (neu für ein Baby) auch ein Stockbett und Kinderhochstühle. Bitte bei Frau Burger **Tel. 505-14**
E-Mail: b.burger@umkirch.de melden.

Was ebenfalls immer noch fehlt sind **Fahrräder**, um vom Industriegebiet in die Schule und Kindergarten zu fahren. Fahrräder für Kinder, Frauen und vor allem für **Männer**. Auch **Fahrradhänger** wären für die Familien praktisch. Bitte an sozialarbeit@drk-umkirch.de oder rufen sie uns an **Tel. 0170 9795762**

Vielen Dank für ihr Unterstützung.

Diese Woche wurde uns vom Landratsamt eine weitere 4 köpfige Familie zugewiesen, denen wir gerne auch Fahrräder übergeben möchten.

Wir halten sie im nächsten Gemeindeblatt auf dem Laufenden.

Ihr Flüchtlingshelferkreis



BAU-INFOBOX

Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Technischer Dienst	<ul style="list-style-type: none"> × Defekte Banklatten Gutshofplatz ausgetauscht × Leiterprüfung 2023 öffentliche Gebäude abgeschlossen
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Straßenunterhaltung	Straßenzustandsbefahrung läuft
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Friedhöfe	Mäharbeiten abgeschlossen
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Umbau u. Erweiterung Kita, GS	Submission Möbel Kita Submission Möbel Terrasse/Mensa
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park- und Grünanlagen	Einsaat einer Mehrjährigen Blühwiese am Hundackerweg
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Umbau u. Erweiterung Kita,GS	Auftragsvergabe Ausstattung neue Schulmensa, Auftragsvergabe Teeküche GS Auftragsvergabe Schreinerarbeiten Möbel

Bürgerbüro: Reduzierte Öffnungszeiten am Dienstagmittag

Aufgrund personeller Engpässe muss das Bürgerbüro an den **Dienstagen in der Zeit von 12.00 bis 14.00 Uhr** leider geschlossen bleiben.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung
Umkirch



Freiwilligendienste
Dem Leben begegnen

Wir haben noch freie Stellen

Für die Freiwilligendienste des Diözesan-Caritasverbands für die Erzdiözese Freiburg haben wir in unserer Einrichtung noch freie Stellen.

Tätigkeiten des Freiwilligendienstes

Unterstützung im Schulalltag
Mitarbeit im GTS-Betrieb
Unterstützung in der Grundschulförderklasse
Betreuung beim Mittagstisch
Mitbetreuung in der Hofpause
Begleitung von Schulklassen zu Unterrichtsgängen oder Ausflügen

Was wir erwarten:

- Ein/e FSJler/in ab mindestens 18 Jahre
- Freude im Umgang mit Kindern
- Hohes Engagement, Zuverlässigkeit

Rahmen des Freiwilligendienstes

Dauer

klassisch
11-12 Monate,
flexibel 6-18 Monate

Beginn

Jederzeit möglich

Unsere Leistungen

- Taschengeld
- Sozialversicherung
- Seminare
- Bescheinigung, Zeugnis
- Tolle Erfahrungen fürs Leben

Grundschule Umkirch
Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch
Tel. 07665 9373 911
schulleitung@kiz-umkirch.de

Caritasverband für die Erzdiözese Freiburg e.V.
Referat Freiwilligendienste
Tel. 0761 8974 170
freiwilligendienste@caritas-dicv-fr.de
freiwilligendienste-caritas.de

Zulassungsstellen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald am 27. und 28. April geschlossen



Aufgrund einer Umstellung des EDV-Fachverfahrens bleiben die Zulassungsstellen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald in Freiburg, Müllheim und Titisee-Neustadt vom 27. April ab 12:00 Uhr und am 28. April ganztags für den Publikumsverkehr geschlossen. Das Landratsamt bittet um Verständnis.

DIE POLIZEI INFORMIERT:



Unerlaubte Werbeanrufe

Unerlaubte Werbeanrufe sind verboten. Sie bedürfen der **ausdrücklichen Zustimmung** des Angerufenen. Die Zahl der **Beschwerden über unerlaubte Werbeanrufe** reißt nicht ab. In solchen Fällen rät die Polizei sich Datum, Uhrzeit und Grund des Anrufs sowie Namen, Unternehmen und Rufnummer des Anrufers zu notieren und sich damit an die örtliche Verbraucherzentrale zu wenden.



Ziel des Anrufs ist, einen **Vertragsabschluss** zu erreichen, den Angerufenen beispielsweise dazu zu überreden, an einem Gewinnspiel teilzunehmen, eine Zeitschrift zu abonnieren oder den Telefonanbieter zu wechseln. Dabei fragen die Anrufer **auch persönliche Daten** ab, unter anderem die Kontodaten.

Tipps Ihrer Polizei

- Lassen Sie sich nicht auf lästige Werbeanrufe ein. Legen Sie einfach den Hörer auf!
- Erhalten Sie unerlaubte Werbeanrufe, notieren Sie sich Datum, Uhrzeit und Grund des Anrufs sowie Namen, Unternehmen und Rufnummer des Anrufers. Weden Sie sich mit diesen Informationen an Ihre örtliche Verbraucherzentrale.
- Am Telefon abgeschlossene Verträge sind gültig! Wenn Sie eine Auftragsbestätigung erhalten, obwohl Sie lediglich der Zusendung von Informationsmaterial zugestimmt haben, widerrufen Sie umgehend und zwar schriftlich, am besten per Einschreiben.
- Geben Sie bei jedem Vertragsabschluss nur die hierzu notwendigen Daten an.
- Geben Sie **nie Ihre Kontonummer** preis, wenn Sie den Gesprächspartner nicht kennen.
- Stimmen Sie nicht der Nutzung Ihrer Telefonnummer zu Werbezwecken zu. Falls Sie es doch einmal tun: Ein einmal gegebenes Einverständnis können Sie - auch telefonisch - widerrufen.

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de.

Wir möchten, dass Sie sicher leben!
Ihr Polizeipräsidium Freiburg

ZITAT DER WOCHE

*Jeder Morgen ist ein neuer Anfang!
Jeden Morgen ist die Welt wie neu!*

Lucy Maud Montgomery

ABFALLBESEITIGUNG

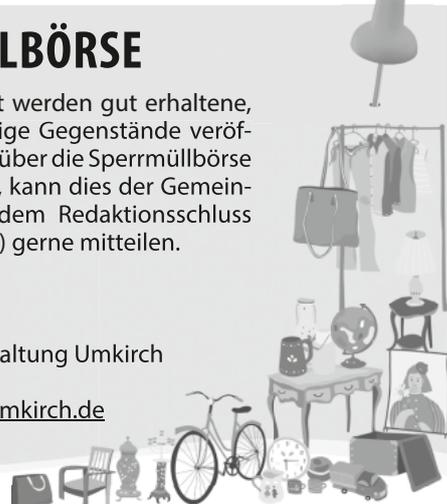
SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen.

Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Montag, 24.04.2023

Papiertonne



Gemeinde Bücherei Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr
In den Schulferien:	
Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Jan Stapperferne und Janosch Krug
E-Mail: jugend-umkirch@web.de
Facebook: Juze Umkirch
Tel. 07665 972431; Handy 0151 58868287

Öffnungszeiten Juze					
	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00					
16.00	15.00-20.00 Uhr	15.00-20.00 Uhr	15.00-20.00 Uhr	15.00-20.00 Uhr	JG & MG 14.30-17.30 Uhr
17.00					
18.00					
19.00	Offener Treff Jugendliche	Offener Treff Jugendliche	Offener Treff Jugendliche	Offener Treff Kinder	18.00-20.00 Offener Treff
20.00					
21.00					

Für Sie aktuell im neuen VHS-Programm! vhs Umkirch

Ausgewählte und spannende Kurse bei der VHS Umkirch:

Betriebsführung über das VAG-Gelände

Blick hinter die Kulissen: Leitstelle - Werkstatt - Fuhrpark; was einen modernen Verkehrsbetrieb am Laufen hält.

X100.001

Termin: Dienstag, 25.04.2023, 15:00 - 17:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 5,-

Kursort: Freiburger VAG, Besançonallee 99, 79111 Freiburg



notwendig, wenngleich im Zweifel aber ärztlicher Rat eingeholt werden sollte. Eine richtig bestückte Hausapotheke kann dann sehr hilfreich sein. Und auch auf Reisen sind Durchfall oder Verstopfung oft lästige Begleiter, denen aus der Reiseapotheke heraus begegnet werden kann.

X303.701

Termin: Mittwoch, 03.05.2023, 18:00 – 19:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: KOSTENLOS

Kursort: Zoom

Qigong - Meditation in Bewegung

Die sanften, harmonischen Ausdrucksformen des Qigong sind wertvoll für die Erhaltung unserer Gesundheit. Sie steigern die Vitalität, kräftigen das Immunsystem und regen die Selbstheilungskräfte von Körper, Geist und Seele an; der Gleichgewichtssinn, wie auch unsere Beweglichkeit werden gefördert. Sie stärken Ihre individuellen gesundheitsförderlichen Ressourcen für den (Berufs-)Alltag.

X301.023

Termin: Mittwoch, 26.04.2023, 16:45 - 18:00 Uhr

Dauer: 5 Termine

Kosten: € 39,-

Kursort: Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 33

Workshop - Kleidernähen für Jedermann

Egal ob Anfänger, Fortgeschrittener, Alt oder Jung. Dieser Workshop ist für Jedermann. Entdecken Sie Ihre Kreativität. Nähen Sie in diesem Nähkurs unter fachkundiger Anleitung Ihr individuelles Nähprojekt. Es sind keine Grundkenntnisse erforderlich. Jeder Teilnehmer wird individuell betreut.

X213.210

Termin: Samstag, 29.04.2023, 12.00 - 18.00 Uhr,

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 65,-

Kursort: Kleiderforum, Unterdorf 7, 79112 Freiburg-Opfingen



In Kooperation mit der Volkshochschule Freiburg und der Volkshochschule Umkirch:

Bandweben mit dem Webekamm

Bänder in Kettrips sind auf der ganzen Welt verbreitet. Mit dem Webekamm können diese Bänder einfach und schnell selber hergestellt werden. Die Grundlagen werden Schritt für Schritt erlernt: eigenes Bandmuster entwerfen, Kette schälen, Webekamm einrichten und die nötigen Kniffe, um ein gerades Band zu weben.

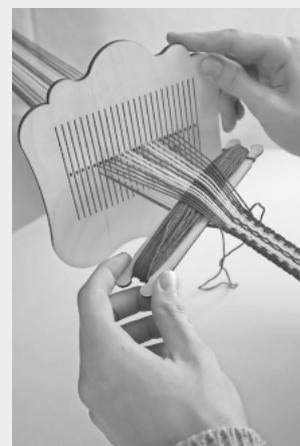
X213.202

Termin: Freitag, 05.05.2023, 14:00 - 18:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 25,-

Kursort: Bändereien, Gabriela Martin, Basler Landstraße 75A, 79111 Freiburg



Kräuter- Essige- Öle & -Salze in der Umkircher Schloßmühle

Gab es ein Leben vor den Fertiggewürzmischungen? Ja. In diesem Kurs erfahren Sie mehr über die Kräuter und Ihre Verwendung. Bereits die Steinzeitfrauen kannten Engelwurz und Zwiebel, aus der Mittelmeergegend stammt der Thymian, Rosmarin und Lorbeer. Hier lernen Sie wie folgende Dinge hergestellt werden: Mediterranes Kräuteröl; Basilikum-Lorbeer-Öl; Kräuteröl für Fischgerichte; Thymian-Ysop-Essig; Blütenessig aus dem Garten; und Salz, das mit getrockneten Kräutern zu einem feinen Kräutersatz vermahlen wird.

X115.200

Termin: Dienstag, 09.05.2023, 18:00 - 21:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 40,- (inkl. 12,00 € Materialkosten)

Kursort: Umkircher Schlossmühle

Online-Vortrag: Haus und Reiseapotheke

Husten, Schnupfen, Heiserkeit und kleine Verletzungen kommen immer plötzlich und ungelegen. Nicht immer ist ein Arztbesuch

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung, online, über unsere Homepage www.vhsumkirch.de oder auch gerne telefonisch unter 07665/505-16 oder 07665/505-18.

Weitere Informationen zu den Kursen erhalten Sie unter www.vhsumkirch.de.



Umkircher Wochenmarkt

samstags von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem **Gutshof**

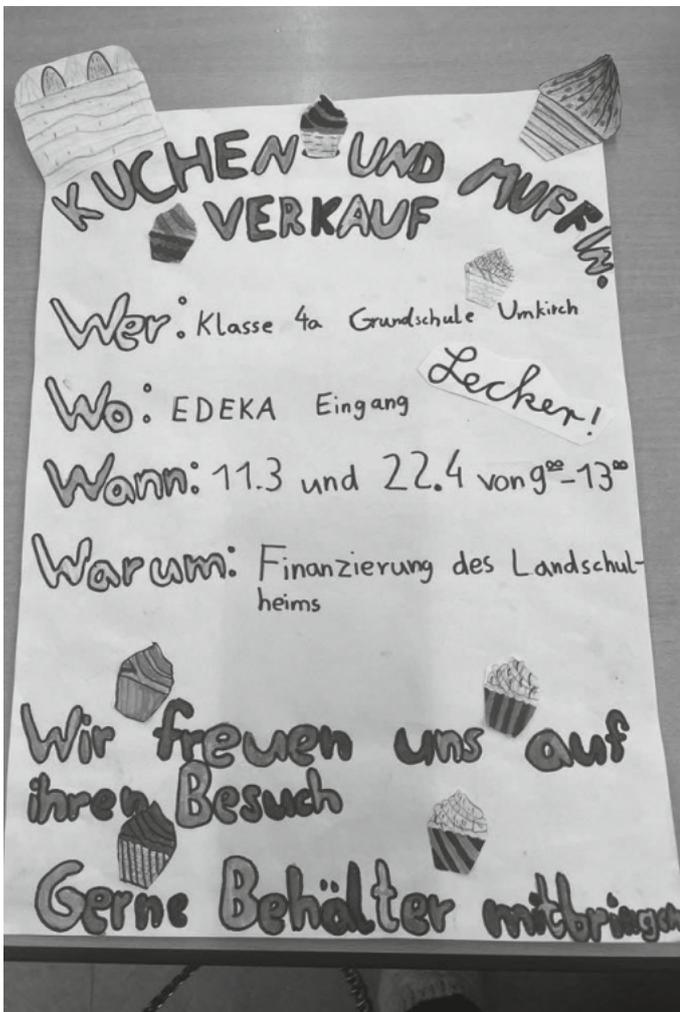


Kuchenverkauf der GS Umkirch

Die Klasse 4a der Grundschule Umkirch verkauft Kuchen beim EDEKA Umkirch, um sich das Landschulheim zu finanzieren.

Samstag, der 22.04. von 09.00- 13.00 Uhr.

Gerne vorbeikommen und auch eigene Kuchenbehälter mitbringen.



Erfolgreiche Teilnahme für Schwimmteams der GS Umkirch

Direkt am letzten Schultag vor den Osterferien starteten die beiden Schwimmteams der Grundschule Umkirch zum Kreisfinale nach Bad Krozingen. Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln dauerte die Anreise zwar über eine Stunde, wodurch sich die Nervosität der Kinder aber allmählich verringerte und wir uns gut einstellen konnten.

Im Schwimmbad selber ging es dann relativ schnell ins Wasser. Kraul, Brust, Rücken und die abschließenden Freistilstaffel standen auf dem Programm.

Am Ende gab es zweimal der 2. Platz für die Teams. Ob die Gesamtzeiten für den Einzug ins RP- Finale reichen, wird sich noch herausstellen. Aber natürlich stand vor allem der Spaß am Wettkampf im Vordergrund.

Vielen Dank auch an die Begleitung und Unterstützung durch unsere ISP-Studierende Frau Weiß.



Sandkasten Fuhrpark wurde erweitert

Die Kindertagesstätte Umkirch hat eine großzügige Spende von gelben Sandbaggern erhalten.

Unser Fuhrpark hat sich um viele Spielbagger erweitert. Wir bedanken uns bei der Firma Welte und bei der Gemeinde Umkirch, insbesondere bei unserem Bürgermeister, Herr Laub, der die Bagger persönlich vorbeigebracht hat. Nun kann die Sandsaison starten!



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.eki.u.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Christian Lepper: Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511

Mail: christian.lepper@ekiba.de

Diakonin Friederike Schilka: friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Samstag, 22.04.2023

18.00 Uhr Konfirmandenabendmahl, Diakonin Friederike Schilka und Pfarrerin Marika Trautmann, Martin-Luther-Kirche, Hugstetten

Sonntag, 23.04.2023

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer i. R. Gerhard Jost

Mittwoch, 26.04.2023

19.00 Uhr Bibel im Gespräch; Evang. Gemeindezentrum, Buchheim Alle, die sich darüber austauschen wollen, wie ein Bibeltext für unseren Alltag relevant wird, sind herzlich eingeladen.



Bibel im Gespräch

Mittwoch 26. April – 19 Uhr
Evang. Gemeindezentrum, Umkirch Alle, die sich darüber austauschen wollen, wie ein Bibeltext für unseren Alltag relevant wird, sind herzlich eingeladen.

Donnerstag, 27.04.2023

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum

Sonntag, 30.04.2023

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
Pfarrer Christian Lepper

Wochenspruch

Christus spricht: Ich bin der gute Hirte. Meine Schafe hören meine Stimme, und ich kenne sie, und sie folgen mir; und ich gebe ihnen das ewige Leben.

Johannes 10,11.27-28

Es begrüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

Ökumene

ÖKUMENISCHES TAIZÉ MUSIK-Projekt

Herzliche Einladung zum Gottesdienst mit Taizé-Liedern zum Mitsingen unterstützt vom großen Projektchor, Orchester und Solisten, unter der musikalischen Leitung von Manuel Klingemeier:

**Sonntag, 30.04.2023 um 10:30 Uhr
in der Kath. Kirche in Umkirch**

„Einfach Klassik und mehr“ - Eucharistiefeier mit Pfarrer Dr. Heß
Wir freuen uns über Ihr Kommen und Mitfeiern!

Gemeindereferent Hans Baulig und Evangelische Pfarrerin: Marika Trautmann
Musikalische Leitung: Manuel Klingemeier und Projektleitung: Thomas Dieterle

Das Projekt war/ist sehr erfolgreich, bringt die Konfessionen und die Christen in der Seelsorgeeinheit zusammen. Auch die offene Chorprobe wurde gut angenommen und es kamen fünf weitere Sänger hinzu. Alt und Jung sind musikalisch verbunden.

Das ist wunderbar. Vielen Dank.

Für die Projektleitung: Thomas Dieterle

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665 425300

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



Gottesdienste im Zeitraum 22. bis 30. April 2023

Samstag, 22.04.

13.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim Erstkommunion der Kinder aus Gottenheim

18.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Vorabendgottesdienst

Sonntag, 23.04. 3. Sonntag der Osterzeit

09.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Eucharistiefeier

10.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Erstkommunion der Kinder aus Umkirch

10.30 Uhr St. Georg, Buchheim Eucharistiefeier zum Patrozinium mitgestaltet von den Goldkehlchen

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen Eucharistiefeier

19.00 Uhr ev. Martin-Luther-Kirche, March Taizé-Gebet

Montag, 24.04.

19.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Eucharistiefeier

Dienstag, 25.04. Hl. Markus, Evangelist, Fest

07.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Laudes - das Morgengebet der Kirche

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen Eucharistiefeier

19.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Eucharistiefeier

19.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Rosenkranz

Mittwoch, 26.04.

07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen Gebet in Stille

18.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim Eucharistiefeier als Dankgottesdienst zusammen mit den Erstkommunionkindern aus Gottenheim

19.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier

Donnerstag, 27.04.

19.00 Uhr St. Georg, Buchheim Eucharistiefeier

20.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille - Anbetung

21.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Komplet - das Nachtgebet der Kirche

Freitag, 28.04.

18.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Eucharistiefeier als Dankgottesdienst zusammen mit den Erstkommunionkindern aus Umkirch

18.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Vesper - das Abendgebet der Kirche

19.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim Eucharistiefeier fällt aus!

Samstag, 29.04.

18.30 Uhr St. Georg, Buchheim Vorabendgottesdienst

Sonntag, 30.04. 4. Sonntag der Osterzeit

09.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen Eucharistiefeier

10.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Umkirch - einfach klassik & mehr Eucharistiefeier mit Taizé-Projektchor

10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier zu Kirchweih und zum Festtag unseres zweiten Kirchenpatron St. Josef

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE KURZBERICHT AUS DEM PFARRGEMEINDERAT

Der Pfarrgemeinderat traf sich zur öffentlichen Sitzung am 2. März 2023 im Gallussaal in Hugstetten. Durch die Zuschaltung per Video ist es immer hilfreich, wenn nicht anwesende Pfarrgemeinderäte per Online mitreden und mitentscheiden können. Wir konnten uns über Gäste freuen, insbesondere einige

Mitarbeiterinnen des Projekts: Herz & Hand. Neben den üblichen inhaltlichen Abläufen möchte ich auf einen Bericht ganz besonders hinweisen: Dem Bericht aus der Dekanatsratssitzung zum Thema Kirchenentwicklung 2030.

Vollversammlung im Juni

Wir wurden von Herrn Gantner über den neuesten Stand informiert und sollten uns alle einen wichtigen Termin vormerken: Die Vollversammlung aller Stiftungsräte und aller Pfarrgemeinderäte des Dekanats Breisach-Neuenburg am 30. Juni. Hier werden neu weitere konkrete Schritte zur Kirchengemeinde vorgestellt. Darüber hinaus soll ein Gremium gebildet werden, das bei der Umsetzung dieser Schritte zur Kirchenentwicklung mitwirkt.

Caritas und Corona

Zwei Hauptpunkte standen im Vordergrund unserer Sitzung. Zum einen die neue caritative Initiative „Herz&Hand“ und zum anderen ein Rückblick auf die Corona-Maßnahmen zwischen Februar 2020 und März 2023.

Herz&Hand

Für die Gruppe „Herz& Hand“ stellte Frau Siegel die Grundidee hinter diesem Konzept vor. Es handelt sich dabei um eine Lebensmittelausgabe für Bedürftige, ohne, dass diese einen Nachweis vorlegen oder für den Einkauf bezahlen müssen. Die Lebensmittel werden von ortsansässigen Geschäften gespendet. Frau Siegel erzählte von der bisherigen Entwicklung und stellte den Werdegang des Projektes vor. Sehr erfreulich ist zum einen, dass sich mehr als 20 Personen zur Mithilfe bereit erklärt haben und zum anderen Geschäfte gefunden werden konnten, die durch Lebensmittelspenden das Projekt unterstützen werden. Der gesamte Pfarrgemeinderat freut sich über dieses Engagement und den Einsatz für dieses Projekt. Herzliches Dankeschön an alle! Gerne können Frauen und Männern aus allen Pfarrgemeinden der Kirchengemeinde MarGot mit unterstützen und mit helfen.

Rückblick Corona

Hierzu gab es eine Vorlage von Pfarrer Kläger über die gesetzlichen Vorgaben und deren Umsetzung über die letzten drei Jahre. Es war für alle eine enorme Belastung, insbesondere sich immer wieder an die geänderten Maßnahmen anzupassen und diese umzusetzen und dabei das Wohl aller nicht aus dem Auge zu verlieren. Intention der Kirchengemeinde sei es immer gewesen, Angebote zu schaffen, welche auch auf die Bedenken, Sorgen und Ängste aller Rücksicht nimmt. „Wir wollten allen einen sicheren Gottesdienst ermöglichen“, so Pfarrer Kläger. Sehr erfreut zeigte er sich, dass wir es immer wieder gemeinsam geschafft haben, auf alle Entwicklungen und gesetzlichen Vorgaben schnell, ideenreich und mit Augenmaß zu reagieren. Somit konnte auch bei uns, als eine der ersten Gemeinden, wieder öffentliche Gottesdienste gefeiert werden. Ein Kraftakt, der sich aber gelohnt hat.

Dank an alle Dienste

Ein herzlicher Dank gilt allen Gruppen und Gruppierungen und deren Vertretern, allen, die Ordnerdienste übernommen haben, allen Ministranten, allen im Mesnerdienst, allen Damen und Herren der Verwaltung und des Pastoralteams. Unser Pfarrgemeinderat möchte allen Beteiligten in einem gemeinsamen Gottesdienst mit anschließendem Stehempfang seinen Dank aussprechen. Eine Einladung hierzu wird demnächst erfolgen. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme! In diesem Sinne wünsche ich uns allen gute Begegnungen, genießen wir das Miteinander und unsere gemeinsamen Aktionen!

Vorsitzende des Pfarrgemeinderates: *Monika Kretsch*

EINLADUNG ZUR ÖFFENTLICHEN PFARRGEMEINDERATSSITZUNG

am **Donnerstag, 27. April um 20:00 Uhr** im Gallus-Saal (Engelgasse 25) in Hugstetten.

Monika Kretsch, PGR-Vorsitzende

Pfarrer Karlheinz Kläger, Leiter der Kirchengemeinde

HERZ & HAND:

Und wir sind weiterhin mittwochs für SIE da! –

jeden Mittwoch von 12-14 Uhr

Wann: Verteilung immer mittwochs von 12-14 Uhr.

Wo: Katholische Kirche St. Gallus in March-Hugstetten, Engelgasse 25 (Bushaltestelle neben der Kirche)

Wer: Wir verteilen die Lebensmittel kostenlos und verlangen dafür keinen Nachweis der Bedürftigkeit.

Für das „Herz & Hand“-Team: *Astrid Siegel*

ST. GEORGS-PATROZINIUM IN BUCHHEIM

Am Sonntag, den 23. April 2023 feiert die Kirchengemeinde Buchheim das Fest ihres Kirchenpatrons, des Heiligen Georgs. Der Festgottesdienst beginnt um 10:30 Uhr und wird mitgestaltet von den Goldkehlchen. Im Anschluss an den Gottesdienst findet die Prozession statt. Begleitet vom Musikverein Hugstetten und den Pferden mit ihren Reiterinnen und Reitern gehen wir von der Kirche die Konrad-Stürzel-Straße hinunter bis zum Feuerwehrhaus und über die Sportplatzstraße im Bogen zurück zum Bürgleplatz. Dort werden wir den Abschluss unserer Prozession halten bei der auch die Pferde gesegnet werden.

Wir laden herzlich zur Mitfeier dieses Festtages ein und freuen uns, wenn auch viele Reiterinnen und Reiter mit ihren Pferden und Ponys aus unseren Gemeinden und den umliegenden Orten dabei sind. Im Anschluss findet ein Frühschoppen statt, der vom Ortschaftsrat Buchheim ausgerichtet wird. Wir bitten die Anwohner um Verständnis, dass während der Prozession die Straßen kurzzeitig gesperrt sind. Für das Gemeindeteam Hugstetten-Buchheim: *Dagmar Braun*

AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Vorankündigung für Samstag, 29. April 2023 19.30 Uhr in der Festhalle Neuershausen

Der Musikverein Umkirch wird zusammen mit dem Musikverein Neuershausen ein Doppelkonzert unter dem Motto „Film-Musik“ geben.

Wir freuen uns über Gäste aus Umkirch in Neuershausen!



Weißer Sonntag

Der Musikverein wird die Erstkommunionkinder am Sonntag, den 23. April 2023, von der Kirche musikalisch in den Pfarrhof begleiten und dort noch musizieren.

Ihr MVU

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Seniorengymnastik,

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225

Tanzkreis ab 50,

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761/445464

Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.30 Uhr, Gutshof 99445 u. 7468

Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8849



Gedächtnistraining in Umkirch

Unsere Schwung im Kopf möchten wir alle gerne behalten!
Das Gedächtnistraining hilft Ihnen dabei.

In Gruppen von maximal 12 Personen können Sie ihr Gehirn trainieren.

Mit viel Spiel und Spass und ohne Vorkenntnisse können Sie sich die Leistungsfähigkeit ihres Gehirns erhalten.

Der offene Kurs findet immer am

Dienstag 10 Uhr - 11.15 Uhr

im DRK-Raum im Gutshofgebäude statt.

Kosten pro Einheit 7,00 EUR

Anmeldung erforderlich bei Angelica Brecht Tel. 07665 / 8849

Ihr Rotes Kreuz Umkirch



Umkircher Narrenclub e.V.

Der Umkircher Narrenclub sucht DICH!

Hallo an alle, die gerne Fasnacht machen,
am **Donnerstag, den 04.05.2023, um 19.30
Uhr** findet im Kultur- und Vereinshaus (Haupt-
str. 4) in Umkirch unser Treffen für neue Anwär-
ter statt.



Wenn du Lust auf eine nette Truppe hast, wenn du an Fasnet nicht nur am Straßenrand stehen, sondern selber mitwirken möchtest, und wenn du nichts dagegen hast auch mal mit anzupacken, dann bist DU bei UNS genau richtig!

Falls du dich angesprochen fühlst und Interesse hast, dann komm doch gerne an unserem Neuanwärter-Abend vorbei. Wir freuen uns, dich kennenzulernen!

Mit närrischen Grüßen,
Umkircher Narrenclub e.V.



Judo-Sportzentrum Umkirch

**Aerobic für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):
Montag von 18.00 – 18.50 Uhr für Anfänger und Fortge-
schrittene**

Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):
Montag von 19.00 - 20.30 Uhr für Anfänger und Fortge-
schrittene**

Trainer: Dietmar Meiser

**Judo für Kinder (5 bis 8 Jahre):
Donnerstag von 16.45 – 17.45 Uhr für Anfänger**

Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Kinder (7 bis 14 Jahre):
Donnerstag von 18.00 – 19.30 Uhr für Anfänger und
Fortgeschrittene**

Trainerteam: Nancy Herz, Fredy Herz

**Aerobic für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):
Freitag von 18.00 – 18.50 Uhr für Anfänger und Fortge-
schrittene**

Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):
Freitag von 19.00 - 20.30 Uhr für Anfänger und Fortge-
schrittene**

Trainerteam: Dietmar Meiser, Fredy Herz

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

Vorsitzende:

Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

Newsletter aus dem Judo-Sport-Centrum

Kreiseinzelmeisterschaften am 25.03.2023 in Bad-Krozingen
Bei den Judo Meisterschaften des Badischen Judo Verbands
waren am 25.03.2023 auch die Umkircher Judoka erfolgreich.

Unsere jungen Kämpfer erreichten jeweils in ihrer Alters-
und Gewichtsklasse folgende Platzierungen:

Sophie: 1. Platz

Liliana: 3. Platz

Viktor: 7. Platz

Leonie: 1. Platz

Daliah: 3. Platz

Liam: 1. Platz



Klasse Leistung!!!

SPD Ortsverein Umkirch

Einladung zur Jahreshauptversammlung am 27. April 2023

Liebe Genossinnen und Genossen,
zu unserer Jahreshauptversammlung lade ich euch am

**Donnerstag, den 27.04.2023 um 19 Uhr
in der Pizzeria Piccolo Mondo in Umkirch**

recht herzlich ein..

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Totenehrung
3. Konstituierung
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenrevisoren
6. Entlastung des Kassierers
7. Geschäftsberichte des Vorstandes
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahlen des Vorstands
 - Wahl des/r Vorsitzenden
 - Wahl des/r stellv. Vorsitzenden
 - Wahl eines/r Schriftführers/in
 - Wahl des/r Kassierers/in
 - Wahl der Beisitzer/innen
10. Wahl der Revisor:innen
11. Delegiertenwahlen
Wahl der Delegierten für die Europawahlkonferenz auf
Kreisebene und eines eines/r ordentlichen Kreisdele-
gierten
12. Kommunalpolitik in Umkirch – Bericht aus dem Ge-
meinderat
13. Kommunalpolitik im Kreis – Bericht von Oswald Prucker
14. Verschiedenes

Nach der Sitzung werden wir den Abend mit einem Abend-
essen ausklingen lassen. Auch dazu bist Du recht herzlich
eingeladen.

Mit den besten Grüßen
Jennifer Beck

Ab 10:00 Uhr werden über den ganzen Tag hinweg verschiedens-
te Einsatzübungen vorgeführt, wie zum Beispiel die Menschen-
rettung bei einem Gebäudebrand oder bei einem Verkehrsunfall
mit einem PKW und Bus. Zudem gibt es Einblicke, wie die Feu-
erwehr bei einem Gefahrstoffaustritt agiert oder wie ein Einsatz
an einem Kesselwagen der Eisenbahn verläuft. Zudem ist die
Rettung eines verunfallten Höhenarbeiters am Übungsturm zu
sehen. Angeboten wird auch ein Realbranddurchgang in der
Wärmegewöhnungsanlage und die Vorführung von Rauchgas-
phänomenen.

Für die Bewirtung an dem Tag sorgen die Feuerwehren aus der
Region.

Programm

- 10:00 Uhr Beginn öffentlicher Teil**
- 11:00 Uhr Einsatzübung am Kaltübungshaus**
Gebäudebrand mit Menschenrettung
- 12:00 Uhr Einsatzübung Verkehrsunfall**
Menschenrettung bei Unfall zwischen PKW und Bus
- 13:00 Uhr Einsatzübung Gefahrstoffaustritt**
Eindämmung eines Stoffaustritts mit Menschenret-
tung
- 14:00 Uhr Übergabe Fahrzeughalle / Abrollbehälter / Fahr-
zeuge**
Geladene Gäste
Musikalische Umrahmung: Feuerwehrkapelle Eh-
renkirchen
Begrüßung
Frau Landrätin
Ansprache
Herr Innenminister Strobl
Übergabe Fahrzeughalle
Frau Landrätin
Architekt Schneider
Weihe Fahrzeughalle / Segnung Fahrzeuge
Frau Heuss
Herr Stoffel-Braun
Übergabe Abrollbehälter / Fahrzeuge KatS
Frau Landrätin/
Herr Innenminister Strobl
- 15:00 Uhr Einsatzübung am Kesselwagen**
Eindämmen und Löschen einer Gasflamme
- 16:00 Uhr Realbranddurchgang in der Wärmegewöh-
nungsanlage**
Vorführung der Rauchgasphänomene
- 17:00 Uhr Einsatzübung am Übungsturm**
Menschenrettung eines verunfallten Höhenarbei-
ters

Bewirtung durch die Feuerwehren aus der Region

Bei der Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl ist in der Kita
Wunderland (U3) eine Stelle als

**Kinderpfleger*in / Erzieher*in /
Fachkraft mit vergleichbarer Ausbildung (m/w/d)**
zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu besetzen.

Außerdem suchen wir zum 01.09.2023 eine(n) **FSJ/BUFDI**

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Seite
<http://www.eichstetten.de>



SONSTIGES



Tag der offenen Tür in der regionalen Feuerwehrrübungsanlage im Gewerbepark Breisgau am 7. Mai

Die regionale Feuerwehrrübungsanlage auf dem Gelände des Ge-
werbeparks Breisgau in Eschbach gilt als Leuchtturmprojekt in
Sachen Feuerwehrausbildung in ganz Baden-Württemberg.

Sie ist das erste Trainings- und Ausbildungszentrum neben der
Landesfeuerweherschule, die alle Möglichkeiten der Ausbildung
bietet, wie sie heutige Einsatzszenarien erfordern.

Am Sonntag den 7. Mai hat nun die Bevölkerung die einmalige
Chance, sich an einem Tag der offenen Tür ein Bild von der Feuer-
wehrrübungsanlage zu machen.

**ENDE DES
REDAKTIONELLEN TEILS**

RENDEZVOUS VON BÄRLAUCH-JOGHURT-HÄHNCHENGULASCH MIT ASIA-AROMEN UND BRATKARTOFFELSALAT

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

1. BÄRLAUCH-JOGHURT-HÄHNCHENGULASCH MIT ASIA-AROMEN

6 Hähnchenschenkel
(idealerweise gehäutet und entbeint)
150 g frische Bärlauchblätter
200 g Joghurt (griechischer wäre gut, aber kein Muss)
2 EL Rapsöl
1 große Zwiebel, gehackt
3 cm Ingwer, geschält und gerieben
2 grüne Chillis, fein gehackt
1 TL gemahlener Kreuzkümmel
½ TL gemahlener schwarzer Pfeffer
½ TL Kurkuma (Trockenprodukt)
½ - 1 TL Salz

2. BRATKARTOFFEL-SALAT

700 g Drillingskartoffeln
2 EL Pflanzenöl
50 g rote Zwiebeln, geschält, in kurze Streifen geschnitten
50 g Stangensellerie, in Streifen geschnitten
1 EL Estragon, grob geschnitten
Zum finalen Abschmecken:
Essig, Salz

SALATMARINADE

1 EL Aprikosenmarmelade
200 ml Apfelsaft
ca. 30 ml milder Essig
60 ml Pflanzenöl
Salz, Pfeffer
½ Chilischote, klein gehackt

ZUBEREITUNG

1. BÄRLAUCH-JOGHURT-HÄHNCHENGULASCH MIT ASIA-AROMEN

Falls das Fachgeschäft kein enthäutetes und entbeintes Angebot hat, muss man selber ran: Zum Enthäuten der Hähnchenschenkel die Haut mit einem sauberen Schnitt einschneiden, ein sauberes Küchenhandtuch auf die Haut legen, mit den Fingern einer Hand rundherum unter die Haut greifen und diese anheben. Nun lässt sich die Haut mit der anderen Hand mitsamt dem Handtuch hochheben und relativ einfach entfernen.

Nächster Schritt: Die Knochen vom Fleisch lösen. Dazu den großen freiliegenden Hähnchenschenkelknochen mit einer Hand festhalten, um dann mit dem Messer um den großen Gelenkknochen vorsichtig rundherum zu schneiden. Jetzt kann man den Knochen aus dem Schenkel ziehen/ lösen, darauf achten, dass nicht irgendwo noch kleinere Knochen im Fleisch stecken.

Den Bärlauch waschen, die Stiele abschneiden und ein Drittel der Blätter zur Seite legen. Den Rest grob hacken und zusammen mit dem Joghurt in einem Mixer pürieren.

Das Öl in einer großen Pfanne mit Deckel bei mittlerer Hitze erhitzen und Zwiebel hinzufügen. Braten bis sie glasig ist. Nun Ingwer, Chilischoten, Kreuzkümmel, schwarzen Pfeffer und Kurkuma hinzu. Weiter braten, bis die Zwiebeln goldfarben sind. Hähnchenschenkel mit in die Pfanne geben, unter Rühren mischen und

abdecken. 20 Minuten kochen lassen, dabei ab und zu wenden. Hitze reduzieren, Bärlauch-Joghurt-Mix und Salz dazugeben, unter Rühren mischen und 5 Minuten zugedeckt köcheln lassen. Ist die Sauce zu dick, ganz wenig Wasser hinzufügen. Den restlichen Bärlauch dazu und zugedeckt weitere 5 Minuten köcheln lassen.

2. BRATKARTOFFEL-SALAT

Kartoffeln gut waschen und bürsten, 20 Minuten in Wasser oder noch besser im Dampf garen. Kartoffeln ungeschält halbieren. Die Zwiebeln in einer ausreichend großen Pfanne in Öl glasig braten. Drillinge zugeben, ca. 1 Minute anbraten bzw. dünsten. Pfanne vom Herd nehmen und Marinade zugießen. Sellerie und Estragon zugeben. Salat ein paar Minuten ziehen lassen. Mit Essig und Salz final abschmecken.

SALATMARINADE

Aus Marmelade, Saft, Essig, Öl, Salz, Pfeffer und Chili eine kräftige, säurebetonte Marinade rühren.

TIPPS & TRICKS

Bärlauch, ein Lauchgewächs, findet man auf Wochenmärkten, in Hofläden und auch in Supermärkten. Seine Frische ist an den saftigen grünen Blättern erkennbar, braune Exemplare oder solche mit welken Stellen keinesfalls kaufen. Vorsicht beim Selberpflücken: Bärlauch kann leicht mit Maiglöckchen (giftig!) verwechselt werden. Beim Verarbeiten von rohem Hühnerfleisch anschließend immer gründlich die Hände waschen und dann erst andere Lebensmittel oder Geschirr / Besteck anfassen; im Kühlschrank gut verpackt lagern.

Dachgeschoß-Traum!
March-Holzhausen Neubau in der
„Mühlenstraße“
Wohnerlebnis pur!

Außergewöhnliche 3-Zimmer-DG-Wohnung mit 111,86 m² Wfl., und gr. Dachterrasse.

- Eine Wohnung über eine ganze Etage
- Aufzug
- Ambiente und Emotion
- Platz- u. Raumgefühl in kleiner Wohnanlage
- KP € 782.900,--

Vereinbaren Sie Ihre ganz persönliche Rohbaubesichtigung. Provisionsfrei, Verkauf direkt vom Bauträger.



T. 07642/920 24-0

www.leonhardt-immobilien.com

Werden Sie Teil von unserem Team und wachsen Sie gemeinsam mit uns!

Mit unseren rund 30 Mitarbeitern sind wir ein modernes Familienunternehmen und bieten seit über 20 Jahren Lösungen für die Messtechnik rund um den Maschinenbau an.

In March-Hugstetten entwickeln und fertigen wir unsere variantenreichen und innovativen Lösungen, die wir weltweit vertreiben.

- **Industriemechaniker** (w/m/d)
- **Mechatroniker** (w/m/d)
- **Elektroniker** (w/m/d)

Willtec Messtechnik GmbH & Co. KG
 Eschenweg 4 ■ 79232 March-Hugstetten



einfach. schnell. bewerben.



Bewerbungen an:

Christian Willmann
 c.willmann@willtec.de
 Tel.: 07665/934 65 17

Mehr unter:
www.willtec.de

Mitarbeiter gesucht!



Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit Sitz in March-Neuershausen und auf die Produktion von kundenspezifischen elektronischen Flach-baugruppen und Geräten spezialisiert. Wir bedienen viele namhafte und international tätige Kunden aus unterschiedlichsten Geschäftsfeldern und suchen zur Verstärkung für unseres Teams einen

Kaufmännischen Mitarbeiter (m/w/d) Voll- oder Teilzeit

Detaillierte Informationen zu den Stellen finden Sie unter:
www.cms-electronics-germany.com/unternehmen/karriere.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Fragen beantwortet Ihnen gerne Frau Kässinger, Tel. 07665/93853-37, kerstin.kaessinger@cms-electronics.com.

electronics all inclusive

Wir bringen den Stein in Form




- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 0 76 65 - 13 48
 79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 07 61 - 4 70 69 66
www.steininform.de



HÄNSLER'S
 OBST & GEMÜSELÄDELE

Riedgraben 4
 79112 FR-Waltershofen
 Telefon: 0 76 65 / 84 48
www.haenslers-laedele.de

Frischer Spargel
 leckere eigene Blattsalate, Säfte, diverse Kräuter uvm.
Immer freitags sind wir auf dem Marcher Wochenmarkt

Öffnungszeiten: Mo + Mi 15:30 - 18:30 Uhr, Fr 15:00 - 18:30 Uhr, Sa 8:00 - 12:30 Uhr

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 03944 - 36160 • www.wm-aw.de
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

DRUCKSACHEN GANZ NACH IHREN WÜNSCHEN.

Gerne beraten wir Sie individuell zu Ihrer Anfrage.

☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de www.primo-stockach.de

HOTEL HEUBODEN Umkirch

sucht **Zimmermädchen (m/w/d)** zur **Zimmerreinigung**
 Arbeitszeit 9 bis 13 Uhr auf 520,-€ Basis
Tel. 07665 - 500 965 oder info@hotel-heuboden.de

HAUS ODER GROSSE WOHNUNG GESUCHT

Die Familie Montedorisio von der Physio-Praxis in Tiengen sucht dringend wegen Eigenbedarfskündigung ein Haus oder eine 6/7-Zimmer-Wohnung zur langfristigen Miete. Wir sind dankbar für jede Rückmeldung und bedanken uns bei allen, die uns bereits helfen ein neues Zuhause für unsere 5 Kinder zu finden.

Tel. 07664 - 619 89 09



Immobilien? Tel: 07720-858390 baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



UNSERE
BELIEBTESTE
AKTION IST
WIEDER DA.

Tierisch
gut sparen...

4 + 2 = 6 Anzeigen
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen

Unsere Aktion* ist vom 17.04.23 (KW 16) bis 30.06.23 (KW26) gültig.



*Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

Bitte Aktionscode **P-2023-01** bei der Anzeigenbestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11
☎ 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de
🌐 www.primo-stockach.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Danksagung

Karl-Heinz Sutter

Herzlichen Dank allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Familie Sutter
Lumen und Getrud

Sie arbeiten gerne in einem Team? Dann willkommen bei



Wir sind ein international agierendes Unternehmen und gehören zu den Leaders auf unserem Markt.

Wir suchen ab sofort eine/n Kaufm. Mitarbeiter*In (m/w/d) in Teilzeit für unser Backoffice.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:
<https://gif-activevent.com/stellen/>

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
GIF ActiveVent GmbH • Freiburg-Opfingen

Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

Für unser kleines Team suchen wir ab sofort

eine Aushilfe (m/w/d)

- für den Verkauf von Pflanzen und Setzlingen
- zur Mitarbeit im Team der Gärtnerei
- zur Auslieferung von Blumensträußen (Führerschein nötig)



Öffnungszeiten:

Montag- Freitag 8 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr

Samstag 8 - 12 Uhr

Kirchgasse 27 • 79291 Merdingen

Telefon 07668 / 219

www.gaertnerei-baermann.de



Wir geben alles für Ihren Bau.

Informationsveranstaltung „Sanieren, Renovieren, Modernisieren“

In der Kemmler Niederlassung Freiburg möchten wir am 27. April 2023 ab 16.00 Uhr Häuslebauer, Handwerker und Lieferanten zusammen bringen. Kommen Sie gerne vorbei !

27.
April
2023



Kemmler Baustoffe Freiburg GmbH
Auerstr. 3
79108 Freiburg



PRIMO-SERVICE

ANZEIGENANNAHME

Mit Ihrer Werbung im Mitteilungsblatt bleiben Sie im Gedächtnis Ihrer Kunden. **Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40 anzeigen@primo-stockach.de



PRIMO

SANTO GROUP 50
SANTO
1972 - 2022

REGIONAL | BODENSTÄNDIG | ZUVERLÄSSIG

Meine ganz persönliche Empfehlung:

Jetzt auf Sommerräder wechseln!

www.santo-group.de



Mercedes-Benz
SANTO

KIA
SANTO

BMW
SANTO

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

RehaLift 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserie & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH! KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen – Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

ML DER RAUM
LIFESTYLE WOHNEN

ML Der Raum OHG
Kapellenstraße 43 | 79353 Bahlingen
+49 (0) 76 63 - 94 20 180

FRÜHLINGS-AKTIONS-TAGE
28. & 29. APRIL 2023
10 - 18 Uhr

MARKISEN
INSEKTENSCHUTZ
PLISSEE'S
FLIEGENGITTER
ROLLO'S
JALOUSIEN

www.ml-der-raum.de



BÖTZINGER

Jahrgangsverkostung

Donnerstag 27. April 2023
18 - 21 Uhr

- Feine Weine aus dem Jahrgang 2022
- Aromabar
- Kellermeister-Talk
- 10% auf Ihren Einkauf

PREIS 10 € p.P.
(inkl. Wein, Wasser, Brot)

Anmeldungen gerne
telefonisch unter: 07663/9306-14
oder per E-Mail an:
marketing@der-boetzingler.de



WINZERGEHOSSCHAFT BÖTZINGEN EG, HAUPTSTRASSE 13, D-79268 BÖTZINGEN

energie in ihrer schönsten form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

ACHTUNG ZAHNGOLD

Kaufe Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck, Silberschmuck u. Münzen, Zinn und versilbertes Besteck, zahle bar, komme gleich.

Tel. 0176 / 58726542 oder 0761 / 456 782 6

Carlo Schmid Schule 

- NEU** Berufsfachschule Metalltechnik
- NEU** AVdual (ehemals BEJ, VAB)
- Sonderberufsfachschule (SBFS)
- Berufsfachschule für Gesundheit und Pflege
- Berufsfachschule für Wirtschaft
- Jugend- und Heimerzieherausbildung
- Arbeitszieherausbildung für Erwachsene
- NEU** Berufsfachschule für Sozialpäd. Assistenz (ehemals Kinderpflege)
- NEU** Berufsfachschule für Altenpflegehilfe für Migrantinnen und Migranten
- Sonderberufsschule Gartenbaufachwerker*in

Carlo Schmid Schule
Türkheimer Straße 1, 79110 Freiburg
Telefon: 0761 88 88 58 2
www.carlo-schmid-schule.de
Es steckt in Dir

Infoabend
27. April 2023
Ab 19 Uhr

Eine Schule des **IB**

